

KickBlick

TSV Kleingartach TSV Stetten

Neues vom Spielgeschehen rund um die Spielgemeinschaft SG Stetten-Kleingartach

So, 10. März 2013 SG Stetten-Kleingartach – SV Leingarten im Sportpark Stetten a.H. • 15.00 Uhr
Kein Reservespiel

So, 17. März 2013 Türk. Eibensbach – SG Stetten-Kleingartach in Brackenheim (Galgen) • 15.00 Uhr
Reservespiel 13.15 Uhr

Vorschau Termine für Nachholspiele (Fürfeld steht noch nicht fest):

Gründonnerstag, 28. März 2013 SG Stetten-Kleingartach – Spfr. Lauffen II in Kleingartach • 18.30 Uhr

Ostersamstag, 30. März 2013 FC Union-HN – SG Stetten-Kleingartach in Böckingen • 15.00 Uhr

Rückrunden-Start:

Obwohl der Sportplatz in Fürfeld für das 1. Rückrundenspiel nicht mehr gesperrt und bespielbar war, musste das Match leider ausfallen. Der Schiedsrichter war nicht erschienen. Für Matze Schickner und seine Mannen war das „Zum in die Luftgehen“, wie früher beim HB Männchen



DIE SUMME DER EINZELTEILE
ERGIBT DAS GROSSE GANZE

procredo®
pharma

DIE APOTHEKEN-WEITER-ENTWICKLER

www.procredo-pharma.de

„Eine Information schadet
nur dem, der sie nicht hat!“

**KOSTEN- UND
FINANZOPTIMIERUNG**

Ihr Finanzoptimierer
Andreas Hagmann

Meisenweg 6
74193 Schwaigern-Stetten
Tel.: 0 71 38 / 93 21 85

besuchen Sie uns im internet unter:
WWW.INFONETZ.NET



W&W württembergische
Partner von Wüstenrot

Durch Leistung zum Erfolg

Das gilt im Sport und sinngemäß auch für die Württembergische und ihre Mitarbeiter. Das richtige Angebot, kundennaher Service durch geschulte, dynamische Mitarbeiter und schnelle Hilfe im Schadensfall – durch diese Leistung hat die Württembergische ihren Platz mit an der Tabellenspitze der deutschen Versicherungen.

VERSICHERN VORSORGEN BAUSPAREN FINANZIEREN

Alles aus einer Hand durch den Fachmann der Württembergischen in Ihrer Nähe

Generalagentur Zaberfeld

Peter Faber Paul Krämer
Hauptstraße 49 74374 Zaberfeld
Tel. 0 70 46-91 20 33 Fax 91 20 34

An- und Abmeldungen bei der Kfz.-Zulassungsstelle

Bauen ist Vertrauens-Sache

- Wir planen und erstellen Ihr Wunschhaus
- Nach Ihren Vorstellungen
- Massiv oder in Holzständerbau
- Zum garantierten Festpreis
- Auf Ihrem Grundstück
- Mit Handwerksbetrieben von hier



CSW IMMOBILIEN
WOHNBAU

Oststraße 52
74193 Schwaigern-Stetten
Telefon 0 71 38-81 11 52
Telefax 0 71 38-81 11 54
eMail: kontakt@csw-wohnbau.de

„FAN tastisch“

Werden auch Sie FAN von unseren ausgezeichneten Weinen und Sekten. Mit über 900 Familien sind die Weingärtner vom Heuchelberg eine der leistungsfähigsten Genossenschaften Württembergs. Eine große Familiengemeinschaft mit einem klaren Ziel:

Beste Qualität im Glas!



HEUCHELBERG WEINGÄRTNER eG
SCHWAIGERN · WÜRTTEMBERG

Neipperger Straße 25 · D-74193 Schwaigern
Telefon (07138) 97 02-0 · www.heuchelberg.de



RückBlick



Kurz vor Weihnachten ein historisches Ereignis! Kurz vor Toreschluss luden Manfred (2. v. rechts) und Monika Bälz (2. v. links) noch einmal alle aktiven Fußballer zum Weihnachtsessen ein. Der aktuelle Abteilungsleiter der SG, Björn Wind (rechts) und der langjährige Fußballabteilungsleiter, TSV und SG Vorstand Lothar Neumann (links) durften sich im Namen aller Fußballer sehr herzlich für das gedeihliche Miteinander der vergangenen Jahrzehnte herzlich bei Familie Bälz bedanken.

GRANDI JOOS

KONSTRUKTIVE BAUGESTALTUNG

CHRISTIAN JOOS

Inhaber ZIMMERMEISTER

... VOM KELLER
BIS ZUM DACH ...

IM GEMMINGER FELD 30 · 75031 EPPINGEN-KLEINGARTACH
TEL. 07138 813377 · FAX 07138 811445 · MOBIL 01761 8133770
E-MAIL: INFO@GRANDI-JOOS.DE · INTERNET: WWW.GRANDI-JOOS.DE

Für Sie ziehen wir von der Allianz alle an einem Strang.



Besonderen Wert legen wir darauf, Sie umfassend zu beraten. Jeder einzelne von uns geht auf Ihre Situation ein. Denn die Vorsorge muss zu Ihnen passen. Genauso wichtig ist es uns auch, Ihnen im Schadenfall rasch und umfassend zu helfen. Sie sollen schließlich rundum zufrieden sein. Haben Sie Fragen zu Ihrer Vorsorge? Wir sind für Sie da.

Versicherungsfachbüro KOLB

Stephan Kolb
Heilbronner Str. 1 · 74397 Pfaffenhofen
Tel. (07046) 9622-0 · Fax 9622-22
e-mail: stephan.kolb@allianz.de · www.allianz-kolb.de

Getränke Groß- und Einzelhandel

Wir bieten unseren Kunden:

- Beratung
- Fest- und Kühleiservice
- Präsentkörbe aller Art
- Schnäpse und Liköre
(aus eig. Herstellung, zum selber zapfen)

Eisenbahnstraße 14 · 75031 Eppingen
Tel: 07262-7528 · Fax 07262-610289
E-Mail: getraenke-scherer@t-online.de
www.getraenke-scherer.de

Getränkefachmarkt
Schleihauß
Inh. Klaus Scherer

GERONIMO REISEN
...WOHIN SIE WOLLEN!

Geronimo Reisen GbR • Güglingen
Gerhard Koska • Fon 07135-98460 Geronimo-Reisen • de

Raiffeisen Markt Kleingartach



Wir wünschen der SG Stetten-Kleingartach
für die Saison 2012 / 2013 viel Erfolg.

raichgau
Eppingen • Bad Rappenau
Meckesheim • Sinsheim

**Raiffeisen
Zentrum eG**
www.krz-eg.de

Hagstr. 2
75031 Eppingen-Kleingartach
Tel. (0 71 38) 93 24 45
Fax (0 71 38) 93 24 46

Die gemütliche Speisegaststätte



Gemütlicher Biergarten

Nebenzimmer mit 60 Sitzplätzen, ideal für Familien
und Betriebsfeste • Gut schwäbische Küche
Fremdenzimmer • Durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten: Mo. 19-00 – 1.00 Uhr · Di – So: 10.00 – 1.00 Uhr

75031 Kleingartach

Zabergäustr. 29 · Tel. 07138/6420 · Fax 07138/814650



Schmackhaft und reichlich waren die Tische bei Familie Bälz gedeckt. Den Fußballern und ihren „Bräuten“ hat's geschmeckt. In Stetten wird zukünftig was fehlen.



Bei der Weihnachtsfeier ist es Brauch, dass Trainer Matthias Schickner einen kleinen Rückblick hält.

KOMPETENZ IN SACHEN SPORT



EIMÜLLNER

WILHELMSTR. 18
74348 LAUFFEN TEL. 07133-4378

SPORTSHOP



DIREKT AM HAUS



Bei uns machen Bäume Karriere

seit 1930
in der 4. Generation
Profitieren auch Sie bei Ihrem Bauvorhaben
von unserer Erfahrung und unserem Wissen

Holzhausbau, Dachstühle
Dachsanierung, Dachfenster,
Ingenieurholzbau,
Asbestsanierung
Dachbegrünung
Holzbalkone, Carport,
Vordächer, Ausbau, Umbau,
Modernisierung
und vieles mehr

**HOLZBAU
SCHEHRER**

Tiergärten 1, 74193 Schwaigern-Stetten
Tel. 07138-6594, Fax 07138-67755
Email holzbau.schehrer@t-online.de
Homepage www.holzbau-schehrer.de



HECKEL UND WILD

LANDHANDEL GMBH

Brühlstraße 20
74211 Leingarten
Tel 07131/9061

Fax 07131/9061-49
info@heckelundwild.de
www.heckelundwild.de



**ROHBAU
UMBAU
MASSIVBAU
FERTIGTEILE**
... VOM BAU-PROFI.

T-FON (07138) 67795
T-FAX (07138) 67628

**BAUUNTERNEHMUNG GMBH
74193 SCHWAIERN-STETTEN
KRAICHGAUSTRASSE 17/1**

Stuckateurgeschäft

**E. WEBER
E. WEBER**

Inh. Frank Holderrieth

Gerüstbau · Putze · Fassadenanstriche
Altbausanierung · Wärmedämmverbundsysteme
Trockenausbau · Deckensysteme · Fließ-Estrich

E. + E. Weber Stuckateurbetrieb
74080 Heilbronn-Böckingen, Tel. (07131) 31584

vor dem Haus



Südstraße 3 | 75031 Kleingartach | 07138/6361

Schaufensterdeko • Geschenkgutscheine
Dekoartikel • Tischdeko • Dekogeschenke

Schreinerei Kümmerle GmbH

**MÖBEL • TÜREN • FENSTER
ROLLADEN • INSEKTENSCHUTZ**

**Schwaigern-Stetten • 07138-6096
www.schreinerei-kuemmerle.de**

NEU Deutsche Bestellfahrzeuge
zu Top-Konditionen!

EU-Fahrzeuge max. 30%

über 5000 Marken + Modelle sofort verfügbar • günstige Finanzierung + Leasing

www.autohutt.de

Tel. 07131 / 90212-0 • E-Mail: info@autohutt.de
74211 Leingarten • Maybachstraße 12 (Ind.-Gebiet)

BUNTSTIFT

Schreib- und Schulartikel - Lotto

Zeitschriften - Fotoarbeiten

Geschenkartikel - Postservice

Reinigungsannahmestelle

Aufladen von Handys

Telefon: 07138/932247

Ulrich Fuchs, Leintalstr. 13
75031 Eppingen-Kleingartach

**FRISEUR Wenke
Weißert** *individuelle Schönheit*

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr: von 8.30–12.00 Uhr • 13.30–18.00 Uhr

Samstag: von 8.00–13.00 Uhr und nach Vereinb.

Dienstag: geschlossen

Zabergäustraße 18 • 75031 Kleingartach • Tel. (07138) 811031

**FLIESEN
vom FINK**

Aussergewöhnliche
Dekore, Streifen, Mosaik
und Wasserstrahlschnitte.
WIR SETZEN IHRE WÜNSCHE UM!

gfk

fliesen u. keramik
peter fink gmbh
74363 güglingen
talstraße 9
tel. 07135/989911
fax 989999

info@gfk-fliesen.de

www.gfk-fliesen.de

Vorm. 8 - 12 Uhr, Nachm. 14 - 18 Uhr, Do. bis 19 Uhr, Sa. bis 13 Uhr



Die Trainingsfleißigsten in der bisherigen Saison bekamen vom Trainer ein kleines Anerkennungsgeschenk. Nico Weißert, Steffen Walter und Maurizio Hönnige (v. links)



Heilig's
Gleiche

RALFHÖNNIGE
Ihr Fachmann für Flaschnerarbeiten

Oststr. 36 • 74193 Schwaigern-Stetten
Fon 07138-815658 • Fax 815659

**35.
IVV-Wandertag
17. März 2013
TSV Stetten a.H.**

Zabergäu Stern **GASTHAUS
HIRSCH** 
Tel. 07046/931617 Party-Service
Michelbach

**Mal nicht
auf der Reserve-
bank sitzen**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

www.vbu-volksbank.de

VBU Volksbank
im Unterland eG





Traditionell am ersten Samstag nach „Heilige Drei Könige“ sammeln die Aktiven der Fußballabteilung in Stetten die ausgedienten Weihnachtsbäume ein. Die SG bedankt sich bei den „Bäuerlichen Fahrgemeinschaften“, hier auf dem Bild Ulrich Rüber mit seinen Kindern (2. v. rechts hinten). Weiter waren Daniel Kümmerle und Thomas Schilling mit Traktor und Anhänger unterwegs.

www.sg-stetten-kleingartach.de

www.vbkraichgau.de

„Bewegung“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Die Bank der Region

Was auch immer Sie antreibt – gerne helfen wir Ihnen, Ihre Wünsche und Ziele zu erreichen. Gemäß dem Motto „Ihr Erfolg ist unser Erfolg“ unterstützen wir Sie in allen Finanzangelegenheiten nach Kräften. Was uns als genossenschaftliche Bank besonders auszeichnet, ist direkte Nachbarschaft zu unseren Kunden. Aber auch das Vertrauen, das wir uns mit Kompetenz, Solidität und Engagement tagtäglich neu verdienen. Überzeugen Sie sich am besten selbst – bei einem persönlichen Gespräch, am Telefon (06222/589-0 oder 07261/699-0) oder online: www.vbkraichgau.de.

TV Volksbank Kraichgau Wiesloch-Sinsheim

BERATUNG
VERLEGUNG
VERKAUF

SCHILLING GMBH
FLIESEN-FACHGESCHÄFT
KRAICHGAUSTRASSE 12
74193 SCHWAIGERN-STETTEN
TELEFONFAX (07138) 6 72 46
MOBIL 0171.6327813

**Meister-
Fachbetrieb
der Innung**

www.befreyer.de

Getränkemarkt
Freyer

Leingarten Dieselstr. 20
T-Fon (07131) 90 299-14
Schwaigern Weststr. 1
T-Fon (07138) 92 02 42
info@befreyer.de

We love Getränke

**ZWEIRAD
WAGENHALS**

**Gemminger Feld 26
75031 Eppingen-
Kleingartach**

Telefon: 07138/6393
Fax: 07138/67900
E-Mail: gwagenhals@t-online.de

...ein kleines Stück Italia in Stetten

Marcello's
...Sie fahren voll drauf ab!

**Mittwoch ist
Pizzatag!**

**Freitag ist
Fischtag!**

Ristorante · Sportheim TSV Stetten a.H. · Tel. 0 71 38 / 66 60
Öffnungszeiten: Di – So: 17.00 – 23.00 Uhr · Montag Ruhetag

Untere Gasse 19
75031 Eppingen-Kleingartach

Tel. / Fax: 07138/6492 Mobil: 0173/3022607

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr:
16.30 – 19.00 Uhr

Samstag:
9.00 – 13.00 Uhr

Bäckerei Schilling

„Am Rathaus-Eck“ in Stetten

Telefon 6150

Mit Kraftstoffen und
Heizöl vom Oel-Fink
können Sie nur gewinnen.

Holen Sie sich jetzt die Oel-Fink Tank-Karte:
• Rund um die Uhr tanken
• Tanken auf Monatsrechnung

Oel Fink

einfach gut

- Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe
- SB-Tankstelle

☎ 0 72 67 / 440



Oel Fink GmbH • Friedliebstraße 19 • 75050 Gemmingen • www.oel-fink.de



HECKER Mineralöle

Telefon:
0 72 62 / 64 56

Ihr Lieferant
aus der
Fachwerkstadt
mit Pfiff

Diesel • Heizöl • Motorenöl

Im Internet unter: www.hecker-mineraloele.de

FRISEURSALON - SCHMITT

Zwerchstrasse 8
74193 Schwaigern

Tel. 07138 - 4337

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag 8 - 18.30 Uhr

Samstag 7 - 13.00 Uhr, Montag geschlossen

[www. Friseursalon-Schmitt.de](http://www.Friseursalon-Schmitt.de)

- ▶ LAST MINUTE
Billigflüge in alle Welt
- ▶ FLUGREISEN
- ▶ SCHIFFSREISEN
- ▶ CLUBREISEN - VEREINS-AUSFLÜGE
- ▶ THEATERKARTEN
weltweit
- ▶ FIRMENDIENST
- ▶ STÄDTETOUREN
- ▶ FLUGHAFEN-ZUBRINGER-SERVICE



**REISEBÜRO
LEO DEIGNER**

Marktstraße 5
74336 Brackenheim
Telefon (07135) 9888-0
Telefax (07135) 9888-22

**WEINGUT
JÜRGEN
KACHEL**

Weine mit Niveau. Überzeugen Sie sich selbst!

J. Kachel • Bahnhofstr. 37 • Stetten a.H.
Fon 07138/64 58 • Mobil 0172-8 30 99 54

SG Jugend

So sehen SIEGER aus ...

Die FI und FII – Junioren beim Hallenturnier im Januar 2013



Sind das die Stars von morgen ... ?

Die EII – Junioren erzielten beim Schwaigerner Hallenturnier immerhin einen Treffer gegen den großen VfB...



v.links stehend: Joscha, Sven, Ben, Elias, Max
kniend v.links: Lukas, Niklas
liegend: Torspieler Julian



Wirtshaus am See

Peter Dzieciol

74374 Zaberfeld
www.ehmetsklänge.de

Telefon:
(0 70 46) 88 11 95
Mobil:
(01 51) 12 11 45 87

Frühstück am Sonntag

SG JuniorInnen Winterfeier 16. Feb. 2013



■ M.V.

Bio, naturtrüb, fein
gehopft... einfach
lecker!

Palmbrau
Das Original
Naturbelassenes Bier

HANDGEMACHT

Bio
nach
EG-Öko-Verordnung

NEU!

Wir sind offen für Ihre Fragen.

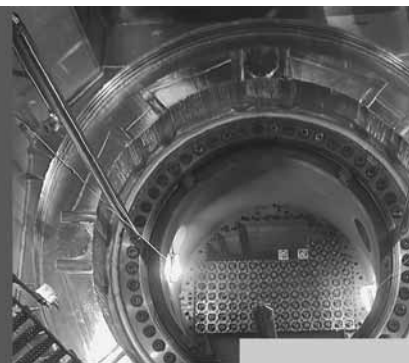
Unsere Kernkraftwerke in Baden-Württemberg pflegen seit ihrer Errichtung vertrauensvolle Beziehungen zu ihren Nachbargemeinden. Wir sind stolz auf die breite, jahrzehntelange Akzeptanz von KWO, GKN und KKP.

Wir wissen aber auch, dass der Betrieb der Kernkraftwerke immer wieder Fragen aufwirft und für Diskussionen sorgt. Dem stellen wir uns. Wenn Sie etwas wissen möchten über Stromerzeugung, über Sicherheit und Strahlenschutz oder über Entsorgung, dann sprechen Sie uns an.

Wir informieren Sie gerne.

Kernkraftwerk Neckarwestheim - GKN
Im Steinbruch
74382 Neckarwestheim
Telefon: 0 71 33 / 13-3297
infocenter-neckarwestheim@enbw.com

EnBW
Energie
braucht Impulse



**Wir haben den passenden
Fernseher für spannende
Fußballspiele!**

sky Bundesliga / UEFA - Abo's

www.euronics.de

EURONICS

best of electronics!

Hellerich

Theodor-Heuss-Str. 4-6 • 74193 Schwaigern
Tel 07138 / 920 343 • Fax 07138 / 920 344
eMail HellSat@t-online.de



Der SV Leingarten II stellt sich vor ...

In der Vorrunde beherrschten die SG Kicker den heutigen Gegner aus Leingarten in allen Belangen und feierten einen 7:1 Kanter Sieg. Beim Gegner tat sich einiges bis zum heutigen Tage. Die gut ausgebildeten Juniorenspieler haben Fuß gefasst und sich bis heute sehr gut präsentiert.

Mit 7 Siegen und 7 Niederlagen belegen die Gäste aktuell den neunten Tabellenplatz. Durch den Winterzugang von TopTorjäger A. Hörtling zur ersten Mannschaft, hat sich die Offensive der Gäste sicher nicht verschlechtert.

Es wird dieses Mal ein Spiel auf Augenhöhe, bei dem es darum gehen wird den Gästen den Schneid von Beginn an abzukaufen und sie nicht ins Spiel kommen zu lassen.

Den Schickner Jungs dürfte es allerdings gelingen, da sie durch eine engagierte Leistung, die holprige Vorbereitung mit einem Mal vergessen lassen würden.

Die Wahrheit liegt auf dem grünen Rasen und im letzten Heimspiel von Yannick Heidinger, der „seine Jungs“ leider studententechnisch in die USA verlassen wird, sollte jeder alles in die Waagschale legen um unserem Mittelfeldstrategen den ersten Heimdreier Zwanzig13 zu widmen.

■ M.V.



SOLARSTROM

ANDERL
ELEKTROTECHNIK

CLEMENS ANDERL
Eichendorffstraße 7 • 74193 Schwaigern
Fon 07138.68041 • Mobil 0178.4908966
www.Sonnenwerkstatt.com

Frisch vom Bauernhof



PARTYSERVICE
jeden Freitag 10.00-18.00 Uhr · Samstag 8.00-12.00 Uhr

**TRUTHAHN-
SPEZIALITÄTEN
AUS EIGENER
HERSTELLUNG**

www.puten-bentz.de

GERHARD u. KARIN BENTZ
Grombacher Straße 47 • 74912 Kirchartd
Telefon (07266) 1091 • Telefax (07266) 2844

**Sportgaststätte
TSV Kleingartach**
mit Partyservice
Inh. Elke Schickner

*Ideale Räumlichkeiten für
Hochzeiten und Familienfeiern*

Näheres bei Elke Schickner
Fon: 07138/814013/Privat: 07046/2208/Mobil: 0172/9921158

Blattglanz
Blumen...
das Lächeln der Natur

Öffnungszeiten:

Montag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Dienstag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Freitag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Samstag	9.00 - 13.00

Bestellungen außerhalb der Öffnungszeiten
nach Vereinbarung

Ihre Floristin
Sarah-Jenny Bauer
Leintalstraße 2/1 • 75031 Eppingen-Kleingartach
phone: 07138-6903283 • mobile: 0176-64121730

Das Beste für Sie!



Keppler
Backerei & Backerbistro



Krachgau Korn
Kraichgau • Korpitz • Kopp • Koppitz
ohne chemischen Pflanzenschutz

Für Sie backen wir täglich frische Backwaren aus Mehlen von ungespritzten Getreide der heimischen Landwirtschaft.

Kleingartach 07138/6618
Brackenheim 07135/964766

Cleebronn 07135/6969
Stockheim 07135/5233

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf !

www.gelo-am-marktplatz.de



**Toto Lotto, Müllmarken, Zeitschriften,
Tabakwaren, Schreibwaren, Prepaid-
Aufladekarten, Brief- und Paket-
marken, Süßwaren und Getränke,
Buchbestellservice, Glückwunsch-
karten, Geschenkpapier & Geschenk-
artikel, Batterien, Druckerpatronen
Fotokopier-Service**

Zeitschriften Tabakwaren
Lotto · Geschenkartikel · Schreibwaren
**Am Marktplatz 6 · Schwaigern
Tel. 07138-94 31 89**